

新型冠狀病毒 (COVID-19)

「居家更安全」命令常見問題解答（企業版）

洛杉磯郡公共衛生局 (Public Health) 正在呼籲所有企業說明減緩新型冠狀病毒 (COVID-19) 在洛杉磯郡傳播的速度。公共衛生局現在必須採取積極的措施來減緩COVID-19的傳播速度。在缺乏特定疫苗或治療方法的情況下，我們需要採取更多的社交疏離措施來保護公眾和醫療保障系統。

為了減緩COVID-19的傳播，洛杉磯郡健康主任於2020年3月21日發佈了一項修訂後的健康主任令，以取代先前的健康主任令。這項最新的「居家更安全」命令與加州州長2020年3月19號發佈的命令一致：<https://www.gov.ca.gov/wp-content/uploads/2020/03/3.19.20-attested-EO-N-33-20-COVID-19-HEALTH-ORDER.pdf>，這一規定要求加州居民除非需要進行必要的活動之外，必須留在各自家中。在2020年3月27日，洛杉磯郡健康主任修改了「居家更安全」令，包括臨時關閉所有公共海灘、步道以及它們在洛杉磯郡公共衛生局管轄範圍內的出入口。

企業是我們努力減緩COVID-19在洛杉磯郡傳播速度的關鍵合作夥伴。「居家更安全」令要求非必要的企業對公眾關閉。被認為是負責基本業務的企業可以繼續營業，只要它們遵守該命令所要求的社交疏離和預防感染的措施即可。

洛杉磯郡「居家更安全」令的常見問題解答 (FAQ) 和其他指南類文件可以在洛杉磯郡公共衛生局 COVID-19 專題網頁找到：<http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/>。

「居家更安全」令：基本資訊

1. 什麼是 COVID-19？

2019 新型冠狀病毒疾病 (COVID-19) 是一種由新型冠狀病毒引起的呼吸道疾病。它通過感染者咳嗽或打噴嚏時產生的飛沫，在與其密切接觸（約6英尺內）的人群中進行傳播。當一個人接觸帶有病毒的表面或物體，並在洗手之前觸碰自己的嘴、鼻子或眼睛時，也有可能感染病毒。感染了 COVID-19 的人可能會出現發燒、咳嗽或呼吸困難等症狀。每個人都有罹患 COVID-19 的風險，但那些 65 歲以上的老人、孕婦、或有慢性病或免疫系統較弱等健康問題的人士需要格外小心，因為他們罹患嚴重疾病的風險更大。

2. 為什麼洛杉磯郡公共衛生局健康主任會發佈這個「居家更安全」健康主任令？

加州法律授權健康主任採取必要的防護措施來防止 COVID-19 的傳播。在缺乏針對 COVID-19 的特定疫苗或特定治療方法以及病例不斷增加的情況下，限制人與人之間近距離接觸是阻斷 COVID-19 在社區傳播和保護公眾的最佳辦法。

3. 這項「居家更安全」健康主任令的有效期是多久？

本命令有效期至2020年4月19日。公共衛生局將繼續監測COVID-19疾病傳播的速度，由此導致的疾病和死亡的嚴重程度，加州公共衛生局(CDPH)和疾病控制與預防中心(CDC)的建議，以及採取額外措施的必要性。如果需要，衛生官員可以延長，擴大或修改命令，以保護公眾的健康。

新型冠狀病毒 (COVID-19)

「居家更安全」命令常見問題解答（企業版）

4. 企業是否必須遵循該「居家更安全」令，還是這只是一個建議？

這是洛杉磯郡健康主任根據加州法律發佈的一項法律命令，這意味著企業必須遵守該命令。公共衛生局相信，大多數企業將自願遵守這一命令，以保護其員工和更大範圍內的社區安全。然而，不遵守該命令可能會導致遭到民事和刑事處罰。

5. 這項「居家更安全」健康主任令是否適用於洛杉磯郡的每個人？

不。該命令僅適用於洛杉磯郡公共衛生局管轄範圍內的地區，不包括長灘市和帕薩迪納市。長灘市和帕薩迪納市擁有獨立的城市公共衛生局，並發佈了類似於「居家更安全」健康主任令的命令。在這些城市開展業務的企業和組織應向各自的公共衛生局諮詢。

6. 如果某個城市也發佈其他要求，該項命令是否仍然適用？

是的，在洛杉磯郡健康管轄範圍內的所有人（長灘和帕薩迪納以外的未合併地區和城市）必須遵守洛杉磯郡「居家更安全」健康主任令。然而，該命令並不會妨礙當地公共實體（如城市）實施的任意更嚴格的限制措施。

「居家更安全」健康主任令要求做什麼？

7. 「居家更安全」健康主任令要求公眾和企業做什麼？

公共和私營部門必須幫助防止COVID-19的傳播，其採取的方法是實行社交疏離和採取常識性感染控制預防措施。該命令有效期至2020年4月19日，其具體規定為：

- 禁止洛杉磯郡不屬於同一家庭的人士在室內和室外舉行所有公共和私人類的集會和活動。
- 要求所有企業停止面對面式的業務活動，並停止與公眾接觸，除非該企業經營的業務被定義為基本業務的一部分。它特別要求所有的室內商場和購物中心，所有的舊貨物交換會和跳蚤市場，所有的室內和室外活動場地以及所有進行非必要業務的企業關閉。
- 要求不需要關閉的企業採取命令中所列的感染控制預防措施。
- 要求所有餐廳只準備和提供通過送貨服務、上門取貨或駕車取餐的方式提供食物給顧客。餐廳不得提供室內或室外餐桌就餐服務。

由於該命令可能會更新或延長，企業應在命令結束前每天查閱公共衛生局網站的專題頁面：<http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/>，並遵守最新更新後的所有要求。

8. 提供基本服務的企業必須遵守哪些感染控制措施？

所有提供基本服務的企業都必須採取以下感染控制預防措施：

- 在可行的範圍內，要求每個人彼此間隔六(6)英尺，執行社交疏離。

新型冠狀病毒 (COVID-19)

「居家更安全」命令常見問題解答（企業版）

- 提供配備肥皂和水的洗手設施或含至少 60%酒精的洗手液。
- 在進入場所的公眾入口的顯眼處張貼告示，指示公眾在出現呼吸道疾病症狀(包括發燒或咳嗽)時不要進入場所。
- 遵守公共衛生局提供的傳染病控制建議。

9. 非必需的企業在不對外開放的情況下，可否維持最低限度的基本運作？

可以。如果員工之間保持 6 英尺的距離，非必需的企業可以進行最低限度的基本運作，以：

- 維持庫存，確保安全，或執行相關職能。
- 允許員工在其住所進行遠端工作。

哪些企業會受到「居家更安全」令的影響？

10. 當「居家更安全」令開始執行後，哪些類型的企業可以繼續向公眾開放？

在命令生效期間，只有必需的企業可以繼續向公眾開放。必需企業是提供基本服務的企業，它們提供的服務對居民的健康至關重要，並且對公共衛生、安全以及經濟和國家安全也至關重要。

有許多類型的企業和服務被認為是必不可少的，以下為一些實例。

食物和其他基本需要	
食品雜貨店、已認證的農貿市場、農場和農產品攤、超市、食品銀行、便利店、批發俱樂部以及其他出售食品雜貨的商店	水管工、電工、園丁/庭園設計師、害蟲防治服務人員、物業經理和保安人員
糧食種植，包括農業、畜牧業和漁業	自助洗衣店和乾洗店
不向公眾開放的食品生產、加工、儲存和配送設施	動物飼料店、寵物店、動物托育中心、動物寄養設施和寵物保姆
餐廳或其他餐飲設施，只要他們通過送貨服務、上門取貨或駕車取餐的方式準備和提供食物即可	銷售為安全，衛生和基本維持住宅所必需產品的商店，例如五金店，建築用品店，家用電器店和游泳池用品店
殯儀館、火葬場和墓地	酒店、汽車旅館、合租公寓以及類似的設施
	為老年人、成年人和兒童提供的居住設施和庇護所

新型冠狀病毒 (COVID-19)

「居家更安全」命令常見問題解答（企業版）

醫療服務營運機構	
診所，包括公共衛生診所	酒精和藥物治療提供者
醫院	持有藥用大麻許可證和所有其他必需的州和地方許可證的大麻藥房
實驗室	心理或行為健康服務提供者
技術性護理設施	血液採集地點（包括紅十字會）
家庭保健服務和臨終關懷服務提供者	醫療保健（包括助聽器）供應商
牙科診所	輔助式醫療保健服務
物理治療和脊椎指壓診療所	醫藥或科研公司、製藥公司和生物技術公司
藥房	醫療器械、診斷和設備製造商、分銷商和服務商
公共衛生運營系統	獸醫診所和所有為動物提供的醫療服務
基本基礎設施	
機場及港口運營系統	網路和電信系統，包括用於計算服務的基本基礎設施，商業基礎設施，通信和基於網路的服務
公共工程，住房，商業，辦公和機構建築的建造	被認為對基本基礎設施供應鏈至關重要的製造和分銷公司
公共交通和大眾運輸	水務，下水道，煤氣，電力，採油和煉油企業
公路、高速路建設和維修工作	防洪與流域保護企業
固體廢物收集及清除	
以社區為基礎的政府和滿足基本需求的服務提供者	
兒童保育中心（托兒所）	安全和治安
教育機構（如提供遠端教育及/或膳食）	防火與應對措施
執法機構，包括懲教和社區監督	
滿足基本需求的政府機構、組織和企業，包括提供食物和住所的機構（例如，家庭援助服務、兒童福利、成人保護服務、家庭暴力服務、社會服務和為無家可歸者服務的機構）	私人保安公司
動物管理辦公室、動物收容所和野生動物康復中心	履行基本國家安全職能的企業

新型冠狀病毒 (COVID-19)

「居家更安全」命令常見問題解答（企業版）

通信和資訊技術	金融、專業領域和法律服務
互聯網服務和有線電視提供商	銀行、信用合作社和金融機構
廣播、電視、報紙和媒體服務	保險公司
移動/手機商店和服務提供者	必要時為遵守法律規定的活動而提供專業的服務（如支付工資、會計核算和法律服務）
運輸與物流	
航空服務，僅供必要的旅行使用	
拼車服務、計程車和其他私人交通服務，僅供必要的旅行使用	
汽車、卡車、房車、摩托車和自行車修理店	
加油站	
向居民，基本企業，醫療保健運營單位和基本基礎設施運送雜貨，食品，貨物或服務的運輸，卡車貨運或提供後勤支持的企業。	

11. 哪些類型的企業需要暫時對公眾關閉？

「居家更安全」健康主任令要求必須立即關閉所有不被視為必需類型的企業。一些非必需的被要求關閉的企業類型實例包括：

- 藝術和工藝用品商店
- 室內和室外兒童遊樂場（位於托兒所內的遊樂場除外）
- 室內商場和購物中心（可從室內商場外部進入的必需類型企業的經營場所除外）
- 酒吧和夜總會
- 保齡球館和遊戲廳
- 電影院、汽車影院、音樂廳、運動競技場、現場表演場地和體育場館
- 個人美容中心，如美甲或髮廊、理髮店和美容院
- 經營洗車生意的企業
- 汽車經銷商（只有汽車經銷商的汽車維修服務部門可以運營）
- 服裝店
- 經營寵物美容生意的企業
- 跳蚤市場和舊貨物交換會
- 花店
- 報攤
- 傢俱店
- 煙草店
- 高爾夫球場；滑板場；以及網球、壁球、排球和籃球場
- 葡萄酒廠、釀酒廠和酒吧間
- 健身房和健身中心

新型冠狀病毒 (COVID-19)

「居家更安全」命令常見問題解答（企業版）

12. 一家企業是否必須獲得洛杉磯郡的「屬於必需企業」的批准才能繼續營業？

不是。企業不需要獲得健康主任、公共衛生局或郡政府的批准後才可繼續營業。我們正希望企業自覺遵守此命令，但如果公共衛生局得知非必需的企業仍在營業中，公共衛生局將聯繫企業並要求它們遵守這一命令。

13. 非盈利組織/機構可否繼續營業？

只有那些為「居家更加安全」命令提供基本服務的組織才能繼續營業。這其中包括非營利組織經營的食物站，為無家可歸的居民提供的住房和服務，以及許多其他重要的服務。

14. 托兒所可以繼續開放嗎？對它們有無具體的要求？

可以的。此類托兒所機構必須符合以下要求：

- 兒童保育必須在十二(12)人或更少的穩定小團體中進行。「穩定」是指每天的小組成員都是相同的，可以是全部 12 人，也可以是 12 人中一些人。孩子們不能從某一個小組成員變到另一小組中。
- 如果有超過一組兒童在同一地點/機構被照顧，每一組兒童必須在一個單獨的房間，組與組之間不能相互混合。
- 每個托兒服務的提供者只能單獨和一組兒童留在一起。
- 托兒所內的遊樂場可由在該所內受照顧的兒童使用。

企業及其員工可以從哪裡瞭解到更多資訊？

15. 我如何獲得更多關於「居家更安全」令所需的社交疏離和感染控制預防措施的資訊？

- 你可以在 Kenneth Hahn 行政大廳查閱本命令，或通過致電洛杉磯郡公共衛生局 (323) 914-7801 在週一至週五上午 8:00 至下午 4:00 獲取本命令副本。你同時也可以在下班時間致電(323) 914-9358 留言。
- 流覽「工作場所經理適用的常見問題解答」的網址：
<http://www.ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/FAQ-Managers.pdf>.
- 訪問洛杉磯郡公共衛生局 COVID-19 的專題網站頁面，網址為：
www.publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/，獲取各種資源，如發佈的新聞，常見問題解答 (FAQs)，清潔建議；以及企業，學校，高校以及餐飲設施的適用指南。
- 洛杉磯郡的企業可以直接向洛杉磯郡消費者商業和事務部 (DCBA) 災害工作人員所在的災害呼叫中心提出問題。
 - 電話：(833) 238-4450
 - 線上服務：LACountyHelpCenter.org
 - 郵箱：DisasterHelpCenter@lacounty.gov
 - 社交媒體帳號：在Twitter、Facebook和Instagram上的官方帳號為@LACHelpCenter

新型冠狀病毒 (COVID-19)

「居家更安全」命令常見問題解答（企業版）

16. 對零售餐飲設施（如餐館）是否有適用指南？

是的。公共衛生局專門針對零售餐飲設施提供了一份指南，其網址是：
www.publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/GuidanceFoodFacilities.pdf。它描述了本命令的要求，告知你哪些設施不受本命令要求的限制，並對這些場所的預防措施給出了一些建議。

17. 我如何查詢我的企業是否被視為必需企業？

本常見問題解答旨在幫助企業確定它們是否屬於必需企業的類型。請仔細閱讀本常見問題解答。洛杉磯郡的企業可以直接向洛杉磯郡消費者商業和事務部 (DCBA) 災害工作人員所在的災害呼叫中心提出問題。

- **電話：**(833) 238-4450
- **線上服務：**LACountyHelpCenter.org
- **郵箱：**DisasterHelpCenter@lacounty.gov
- **社交媒體帳號：**在Twitter、Facebook和Instagram上的官方帳號為@LACHelpCenter

18. 我如何報告可能不遵守該命令的企業？

任何擔心其雇主或其他企業不遵守該命令的人士均可撥打公共衛生局的環境健康報告專線。

- **電話：**(888) 700-9995（上午8點至下午5點）
- **郵箱：**Ehmail@ph.lacounty.gov
- **透過線上填寫投訴表的方式向環境健康部門報告**

19. 受「居家更安全」令影響的員工可獲得哪些可用資源？

如果雇主因COVID-19而減少工時或暫時停業，員工可有資格從加州就業發展局 (EDD) 領取失業保險金。

加州還負責審查帶薪探親假，這可能是為照顧生病或被隔離家庭成員的人士提供的有益資源。長期患病的殘疾津貼和工作期間接觸COVID-19的個人的員工補償也由加州負責審查。

請查看 https://www.edd.ca.gov/about_edd/coronavirus-2019.htm 以及 <https://covid19.ca.gov/employment/#top> 以獲取有關這些資源和其他資源的資訊。

受到COVID-19影響的員工也可以致電洛杉磯郡消費者商業和事務部災害工作人員所在的災害呼叫中心，以獲取資訊和其他的推薦資源。

- **電話：**(833) 238-4450
- **線上服務：**LACountyHelpCenter.org
- **郵箱：**DisasterHelpCenter@lacounty.gov
- **社交媒體帳號：**在Twitter、Facebook和Instagram上的官方帳號為@LACHelpCenter